

Zeitschrift: Protar
Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes
Band: 24 (1958)
Heft: 9-10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

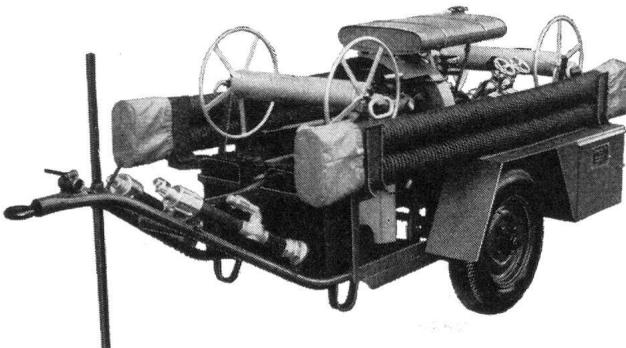
Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



FEUERWEHR- MOTORSPRITZE TYPE M 2

mit VW-Industriemotor
Leistung 1100 l/Min. bei 80 m GMF



NEUKONSTRUKTION

Gedrängt und doch gut zugänglich gebaut.
Mit abprotzbarem Tragschlitten.
Weitgehende Verwendung von Leichtmetall und
damit geringeres Gesamtgewicht.
Vakuum-Erzeugung mittels bewährtem
Brun-Gasstrahler.

Bereits beste Referenzen!

Weiteres neues Modell mit Porsche-
Industriemotor.
Leistung 1500 l/Min. bei 80 m GMF

BRUN & CIE AG NEBIKON / LU

Abt. Motorspritzen Tel. 062/95116



FEGA-WERK ZÜRICH

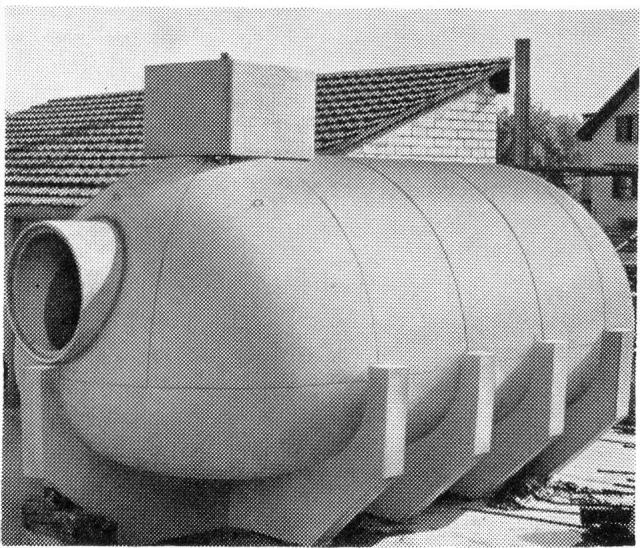
Telephone (051) 52 00 77 Albisriederstrasse 190

Fabrik für Feuerlöschgeräte und
Gasschutzgeräte

Fachmännische Beratung
Verlangen Sie Prospekte,
Offerlisten oder unverbind-
liche Vorführung

Luftschutzunterstand

aus vorfabrizierten Betonelementen



Vobag

AG für vorgespannten Beton
Adliswil-Zürich
Telefon (051) 91 68 44

Waffen einer wirkungsvollen Flab

Feuerleitgerät

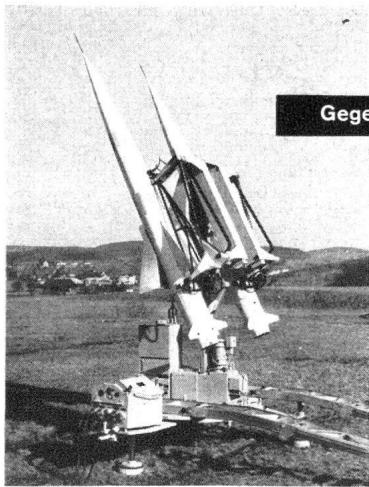
FLEDERMAUS

mit AWZ-Radar

mit 150 kW Sende-
leistung



20 mm Flab-Kan. 54
OERLIKON
bei der Schweizer
Armee eingeführt



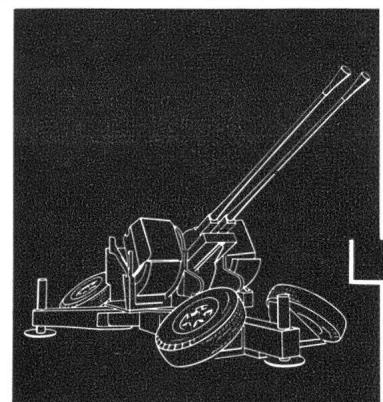
Gegen Hochflieger

Ferngelenkte Flab-Rakete
CONTRAVES / OERLIKON
Max. Wirkungshöhe 20000 m

Gegen Tiefflieger

CONTRAVES AG

Zürich-Seebach



Mittelkaliber Flab-Geschütz
OERLIKON / CONTRAVES
35 mm Zwilling



«Fire Fighter Pressure Flex»

der einzige Feuerwehrschnlauch mit der
patent. verstärkten Innengummierung

Rundgewoben, Schussfäden aus Nylon
Kette aus Baumwolle

Bestens geeignet für **Zivilschutz**, weil
nachgewiesenermassen sehr **hohe Lager-
beständigkeit**, selbst bei geringer War-
tung. Entspricht in jeder Hinsicht den
Anforderungen des Zivilschutzes

Vom **Schweiz. Feuerwehr-Verein** geprüft und aner-
kannt. **EMPA-Prüfbericht** steht Interessenten zur
Verfügung.

Referenzen und Angebote durch

Wilhelm Plüss, Zürich 1

Talstr. 66, Telefon (051) 27 27 80, Postfach Zürich 39

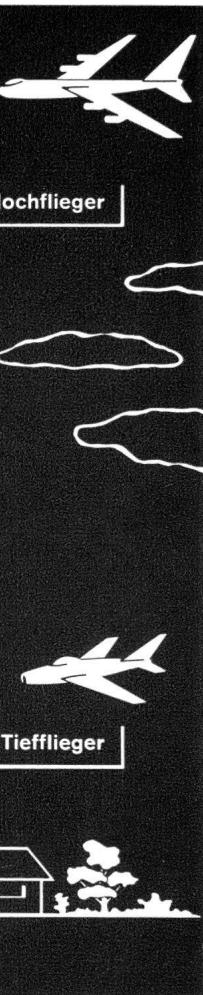
VOGT

Betriebssicher
Leistungsfähig
Einfach

Gebrüder Vogt
Maschinenfabrik

Oberdießbach BE

Tel. 031 / 68 33 44



→
Motorspritzen

norm



Schutzraum-Belüftung

Zur grossen Beruhigung aller an wirksamem Zivilschutz interessierten Stellen bringt die Metallbau AG, Zürich, Anemonenstr. 40, Tel. (051) 52 13 00, eine Kleinbelüftungsanlage mit Filteraggregat auf den Markt. Das Bauvolumen für Schutzräume darf bis zu 50% kleiner bemessen werden als bei natürlicher Belüftung. Deshalb können in vielen Fällen bestehende Luftschutzkeller mit Einbau einer „norm“-Kleinbelüftungsanlage für doppelte Personenzahl benützbar gemacht werden.

In Friedenszeiten dienen die Räume dank idealer Durchlüftung für Einlagerungen aller Art, daher entsteht kein Zinsverlust infolge unbenützter Keller. Die zuverlässige Frischluftversorgung bietet im Bedarfsfalle während unbegrenzter Zeit bessere Aufenthaltsbedingungen. Hochwertige Luwa-Luftfilter schützen die Atmungsorgane.

Interessenten wird ein ausführlicher Prospekt gerne zugesandt; Bestellnummer 57.01, deutsch oder französisch.

Metallbau AG, Zürich 9/47

Fabrik für: norm-Bauteile, norm-Betriebs-einrichtungen, norm-Lamellenstoren

